

Miriam Pimentel García, *Catálogo-índice de romances y canciones narrativas de tradición oral*, Anejo 5 del *Boletín de Literatura Oral*
(Universidad de Jaén), 2020, 911 págs. ISSN: 2173-0695

ÁLVARO PINA ARRABAL
Universidad de Cádiz



Miriam Pimentel García

*Catálogo-índice de romances
y canciones narrativas de tradición oral*



Boletín de Literatura Oral
Anejo n.º 5 (2020)

Publicado como quinto anejo del *Boletín de Literatura Oral*, el *Catálogo-índice de romances y canciones narrativas de tradición oral* constituye una obra muy completa y abarcadora sobre el romancero español. Su autora, Miriam Pimentel García, toma como acicate la condición periclitada de esta forma de expresión popular para, precisamente, catalogarla de un modo sistemático y difundir su conocimiento, de largo recorrido en la cultura hispana. Con ello, la investigadora logra no solo concitar más de mil romances en un único corpus (un mérito nada desdeñable), sino que además les confiere una coherencia reconocible en dos grandes grupos: el “romancero patrimonial y vulgar tradicionalizado” y los “romances de ciego o de cordel”. Merece la pena resaltar el valor especial que tiene la parte dedicada a este segundo bloque, consagrado a la tradición romancística de ciego, ya que lamentablemente a día de hoy es un tema no solo atendido de manera insuficiente, sino a menudo desconocido por muchos de los especialistas que trabajan sobre la literatura popular.

Dentro de estos bloques, Pimentel García cubre una casuística más que apreciable, pues organiza romances de temas tan dispares como lo histórico y lo bélico, el amor en toda su dimensión, el cautiverio, lo religioso y lo milagroso, los crímenes, los sucesos devastadores o la infancia, por citar solo algunos. Ofrece una notable actualización sobre los temas del romancero que actualmente mantienen su vigencia en la península, por lo que estamos ante un trabajo realmente valioso y novedoso. Podemos encontrar, además, muchos romances inéditos, lo que sin duda resulta digno de consideración. Sobre cada texto se aportan los primeros versos y un resumen, a menudo con información de las fuentes primarias y, en ocasiones, de posibles títulos alternativos y contaminaciones, así como la referencia en el



Alvaro PINA ARRABAL, “Miriam Pimentel García, *Catálogo-índice de romances y canciones narrativas de tradición oral*”, *Artifara* 24.2 (2024) Marginalia, pp. xxiii-xxiv.

Recibido el 07/02/2025 ✦ Aceptado el 07/02/2025

Archivo Digital del Romancero de la Fundación Menéndez Pidal. La estructura y la presentación formal del trabajo están muy cuidadas; los criterios de transcripción, explicados al inicio, resultan claros y propician una interacción satisfactoria con el material aportado.

Lejos de ofrecer un trabajo desligado del saber existente, Pimentel García parte de investigaciones de solvencia contrastada en el ámbito español (y es en este punto donde demuestra manejar con competencia la bibliografía más especializada sobre el tema), tales como las de Atero Burgos, Mendoza Díaz-Maroto, Trujillo Pacheco o Mañero Lozano, entre muchos otros. En ello radica, precisamente, otra de las virtudes de su publicación, dado que asimila con eficacia el estado de la cuestión sobre el romancero y le da un desarrollo, en este caso a modo de catálogo-índice, que suma tanto en cantidad como en calidad. No bastante, la autora se proyecta a la par hacia una dimensión más divulgativa del romancero, de manera que pueda interesar no ya en el ámbito académico más especializado, sino también al público en general. Así, cumple la doble función de inventariar un material previamente disperso y de hacerlo accesible, en este anejo del *Boletín de Literatura Oral*, a quien desee profundizar *a posteriori* en cualquiera de ellos.

El trabajo de Pimentel García conforma, en definitiva, un corpus tan amplio como detallado acerca de un tipo de ficción oral que, como ella misma señala en su introducción, se presenta hoy transmutada en forma de leyendas urbanas propagadas por la globalización y los medios digitales. Estamos ante una aportación imprescindible y un punto de arranque necesario para cualquier estudio que se acometa a partir de este momento en el ancho campo de la tradición romancística. Por el amplio terreno que queda roturado con este trabajo (más de novecientas páginas de textos y análisis), lejos de agotarse el tema, se inician nuevas vías de estudio en torno a él.

El material, además, se puede consultar actualmente a través del *Corpus de Literatura Oral* (<https://corpusdeliteraturaoral.ujaen.es/>) que dirige el profesor David Mañero Lozano en la Universidad de Jaén (y que cuenta con cerca de diez mil registros orales, la mayor parte grabados en audio y vídeo, y todos transcritos y catalogados); desde ese espacio, fuente hoy de consulta exigida para todo estudioso de la tradición oral, se pueden realizar múltiples búsquedas que permiten la interoperabilidad. Porque preserva el romancero como germen de estas últimas tendencias y, sobre todo, como objeto de estudio en sí mismo, la presente obra supone una contribución destacable en el ámbito de los estudios hispánicos.

